MONTERINGS- OG BRUKSANVISNING

Ü-merke for Pelletboxen din

Pelletbox KO1

Prøvd og godkjent av bygningsmyndighetene for følgende brennkammerserier:

KO1-S2
KO1BF-S2
KO1C-S2

Se flere viktige merknader på neste side!

MAX BLANK
HIGH QUALITY

Montering av Ü-merket

<u>Loven krever</u> at det vedlagte Ü-merket festes på ildstedet. De tekniske dataene må være synlige på ildstedet når feieren skal godkjenne det.

Du står derfor fritt til å feste Ü-merket slik det passer med oppstillingen, så lenge det er lett å lese og plasseringen passer godt inn i helhetsinntrykket av ovnen.

Slik fester du Ü-merket:

1. Ta Ü-merket ut av konvolutten
2. Fest skiltet på et synlig sted på ovnen, avhengig av oppstillingen nederst på ovnen, på et sted som ikke blir for varmt.

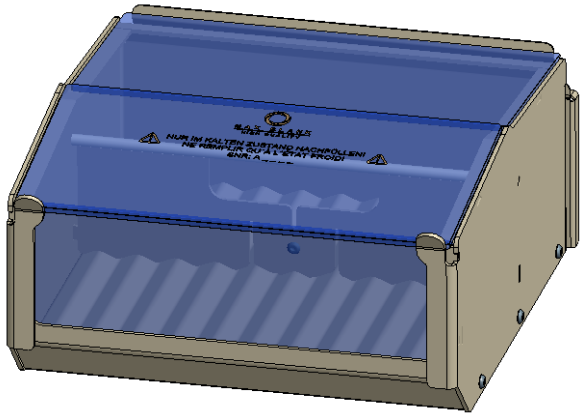
   Vår anbefaling:
   a) nederst på bakveggen
   b) nederst på sidekledningen
   c) på skuffen
   d) på stein- eller stålplaten

3. Trekk av beskyttelsesfolien og lim skiltet på stedet du har valgt. Ü-merket og limfilmen tåler temperaturer opptil ca. 180 °C.

→ Serienummer:

Serienummeret til Pelletboxen står, avhengig av modell, på det trykte glassdekselet, på adapterringen eller på baksiden av boksen.

MONTERINGS- OG BRUKSANVISNING FOR PELLETBOX KO1



Pelletbox KO1

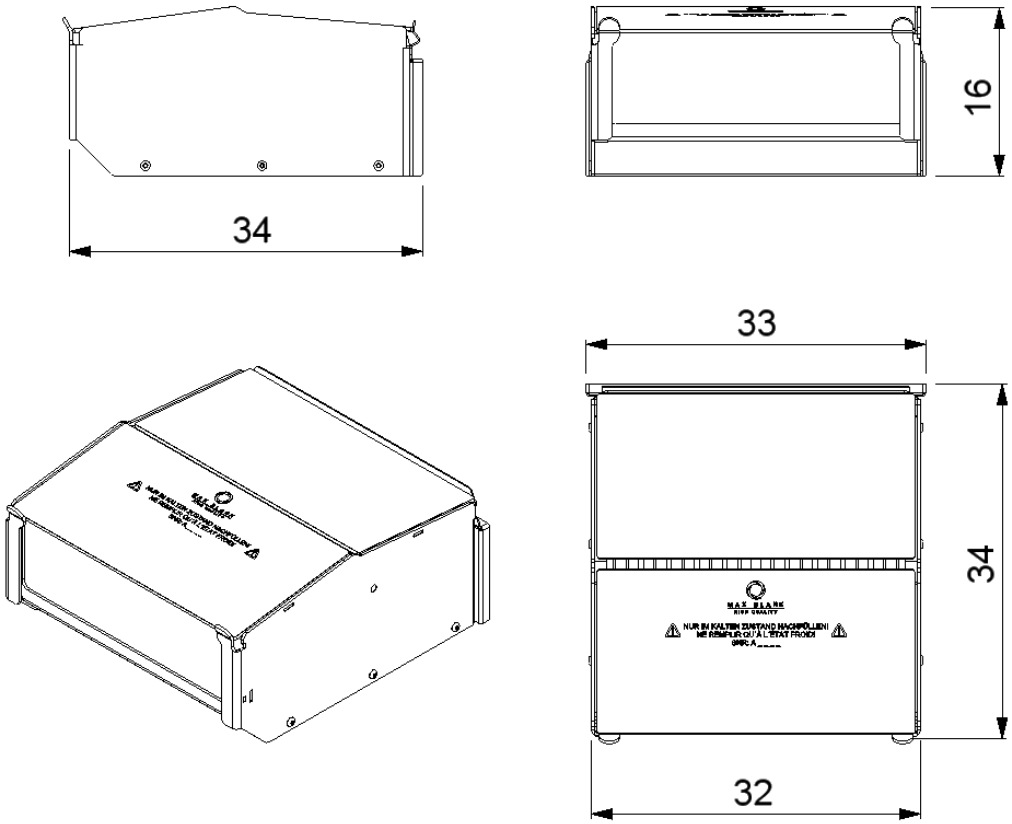
Innhold: **Side**

1	Datablad	4
2	Viktige merknader	6
3	Montering av Pelletboxen	7
4	Innstillinger for luftspjeldet	9
5	Samsvarserklæring	11
6	Rengjøring	12
7	Leveringsomfang	13
8	Overleveringsprotokoll	15

Med forbehold om tekniske endringer.
Les den tekniske anvisningen og den vedlagte monterings- og bruksanvisningen nøye, og ta godt vare på dem!

Nasjonale og europeiske standarder, de enkelte landenes forskrifter (f.eks. byggeforskrifter og forskrifter om fyringsanlegg) og gjeldende lokale bestemmelser skal følges

1 Datablad *(mål i cm)*



Pelletbox KO1

Pelletbox KO1 kan brukes i følgende modeller med brennkammer KO1-S2 / KO1BF-S2 / KO1C-S2:

Modeller med brennkammer KO1-S2:

Odin S / Odin SP / Azzurro WF / Chur / KE1 (inkl. varianter)
KE1 rett/buet, KE1 Sinnergie, KE1AM

Modeller med brennkammer KO1BF-S2:

Odin BF / Azzurro BF / KE1BF (inkl. varianter)
KE1BF rett/buet, KE1BF Sinnergie

Modeller med brennkammer KO1C-S2

Odin Cook

MAX BLANK
HIGH QUALITY

Tekniske data for brennkammer:	KO1-S2 / KO1BF-S2	KO1C-S2
Høyde	16 cm	
Bredde	33 cm	
Dybde	34 cm	
Totalvekt	8,7 kg	

Prøveverdier etter DIN EN 13240		
Maks. fyllmengde pellets Ø 6 mm	7,5 kg	
Nominell varmeeffekt	8,7 kW	12 kW
Romoppvarmingseffekt	8,7 kW	12 kW
Tillatt brensel	Trepellets Ø 6 mm	
Brenntid	191 min	135 min
Luftspjeld ved nominell effekt	midtstilling	1/3 åpent
Virkningsgrad	82,9 %	81,7 %
CO (13%O_2)	1073 mg/m³	1165 mg/m³
CO (13%O_2)	0,086 %	0,093 %
NOx (13%O_2)	72,7 mg/m³	51,1 mg/m³
Støv (13%O_2)	21,7 mg/m³	26,5 mg/m³

Data for skorsteinsberegning etter EN 13384		
Røykgasstemperatur ved stussen	280 °C	273 °C
Røykgassmassestrøm	9,71 g/s	11,26 g/s
Minste trekk	12 Pa	13 Pa
egnet for flere ildsteder på samme skorstein		

Sikkerhetsavstander til brennbare bygningsdeler		
Avstand bak	15 cm	28 cm
Avstand til siden	15 cm	25 cm
Avstand i strålingsområdet	100 cm	100 cm
Nærmere opplysninger: se den tekniske anvisningen for peisovnen		

(Alle verdier er målt på prøvestand)

Merknad om sikkerhetsavstander

Hvis ildstedet brukes både med ved og pellets, gjelder de største sikkerhetsavstandene til brennbare byggematerialer.

Merknad om dimensjonering av skorstein

Det skal dokumenteres etter DIN EN 13384-1 eller DIN EN 13384-2 at røykgassene fra ildstedene ledes forsvarlig ut i friluft i alle tiltenkte driftstilstander. Beregningene skal gjøres for hvert enkelt brensel, og avledningsforholdene skal kontrolleres. For den fyringstekniske dimensjoneringen av røykgassanlegget gjelder tripelverdiene fra typeprøvingene med det aktuelle brenselet. For ildsteder som bare brukes med ett brensel (enten ved eller pellets), skal beregningen bare gjøres med dette brenselet.

2 Viktige merknader

Tillatt brensel

I henhold til 1. forskrift om gjennomføring av den tyske immisjonsvernloven (1. BImSchV) skal det i Pelletboxen bare brennes trepellets Ø 6 mm etter EN 14961-2 (A1), kvalitetsklasse A1 / ENplus-A1, DINplus eller ÖNorm M7135.
Pellets som ikke er sertifisert, kan inneholde salter som kan angripe og ødelegge overflaten på det varmebestandige rustfrie stålet, f.eks. pellets av drivved.

ADVARSEL
Så lenge glørne ikke er helt slukket, må døren til brennkammeret aldri åpnes, og det må aldri fylles på nye pellets.

Boksene må bare fylles med pellets når de er avkjølt. Før hver ny påfylling av pellets må hullbunnen i Pelletboxen og chamottebunnen rengjøres.

Driftstiden kan eventuelt forlenges hvis du har flere Pelletboxer klare. Den tombrente Pelletboxen kan tas ut med et egnet verktøy og byttes ut med en kald boks fylt med pellets.

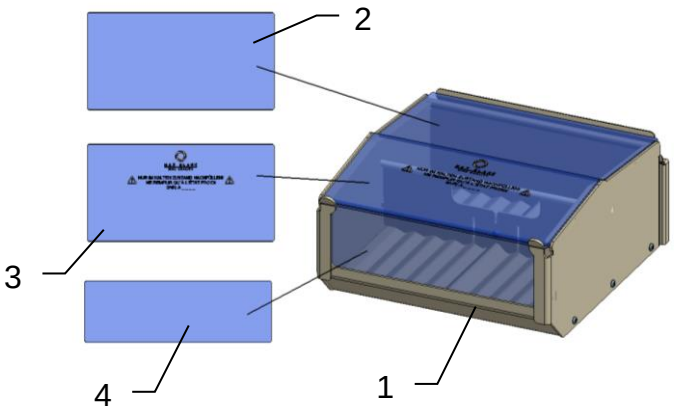
Pellets som fortsatt gløder, kan danne brennbare gasser. Ved kontakt med flammen fra tenneren kan det da oppstå små eksplosjoner og stikkflammer!

- Følg anvisningene som følger med peisovnmodellen:
  «Monterings- og bruksanvisning» **«Monteringsanvisning»**
- **Ved ulovlige endringer på Pelletboxen eller ildstedet, unntatt riktig innsetting av Pelletboxen, bortfaller garantien.**
- Bruk bare reservedeler som produsenten anbefaler.
- Peisovnen din er et ildsted for periodisk fyring.
  Peisovnen må derfor verken overbelastes kraftig eller over lengre tid.
- Følgende merknader finner du i **«Monterings- og bruksanvisning»** for peisovnmodellen:
  - Krav til tilførsel av forbrenningsluft
  - Merknader om avtrekksanlegg, f.eks. kjøkkenvifte o.l.
  - Miljøvennlig fyring og uegnet brensel
  - Sikker drift ved dårlige værforhold
  - Brennkammeret skal alltid brukes med lukket dør
  - Regelmessig rengjøring av ildstedet og røykrørene
- Følgende merknader finner du i **«Monteringsanvisning»** for peisovnmodellen:
  - Rengjøringsmuligheter for ildstedet og forbindelsesstykket
  - Egnethet for flere ildsteder på samme skorstein

Peisovnen må bare brukes med nominell effekt.

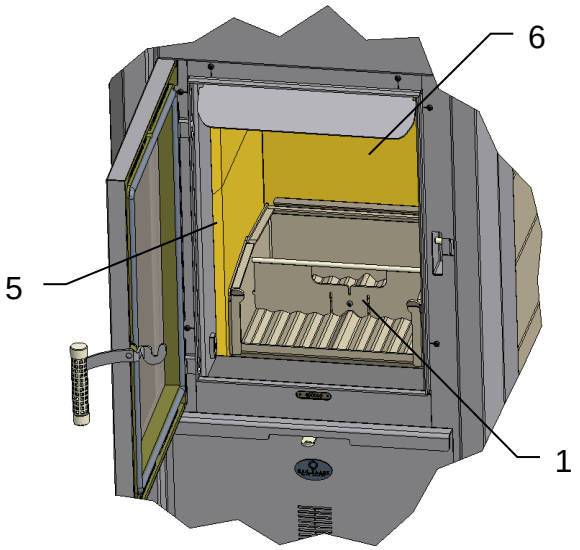
3 Montering av Pelletboxen

Pelletboxene som er laget for peisovnen, settes inn i det eksisterende brennkammeret på KO2-modellene som beskrevet. Følg anvisningen, slik at alt fungerer feilfritt.



Pelletbox KO1 består av følgende deler:

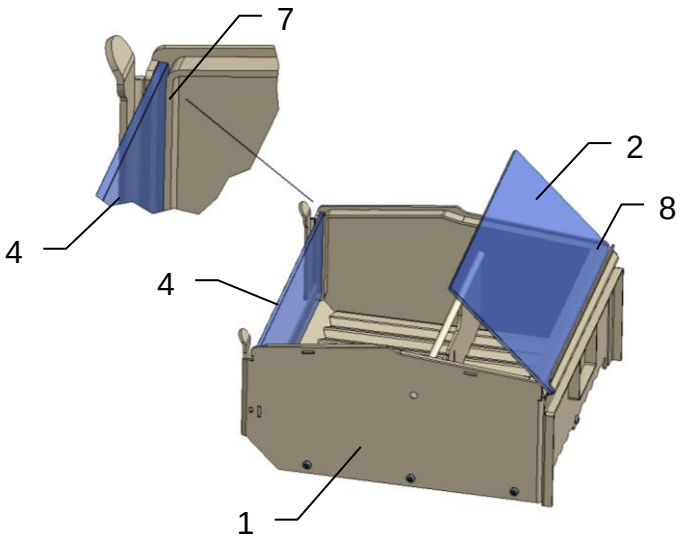
- 1x Pelletbox (1)
- 1x bakre glassdeksel (2)
- 1x fremre glassdeksel (3)
- 1x frontglass (4)



Ta vedstopperen ut av brennkammeret, og ta vare på den.

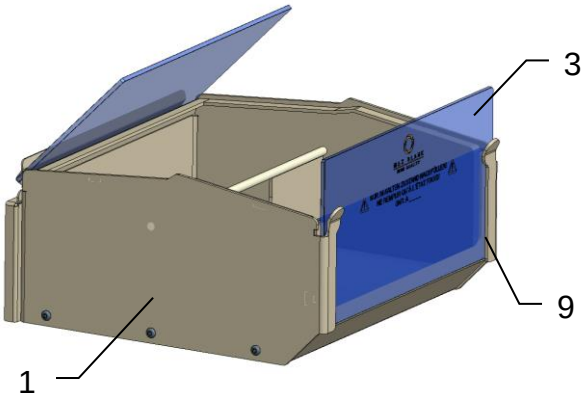
Sett Pelletboxen (1) inn i brennkammeret (5).
Skyv Pelletboxen (1) helt bakover mot chamottebakveggen (6).

Før Pelletboxen settes inn, kontrollerer du bunnen i brennkammeret for smuss og rengjør den ved behov.

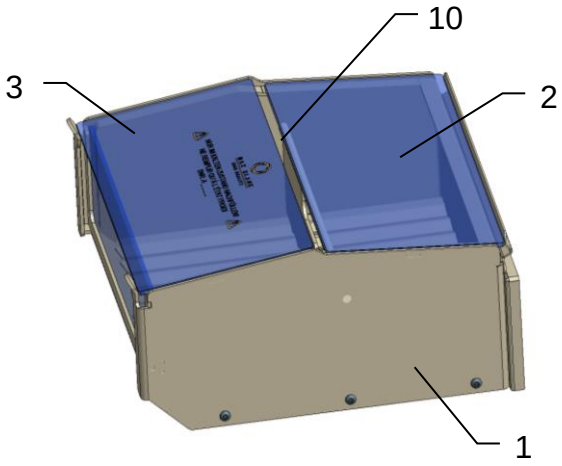


Skyv frontglasset (4) inn i den bakre loddrette holderen (7) på Pelletboxen (1).

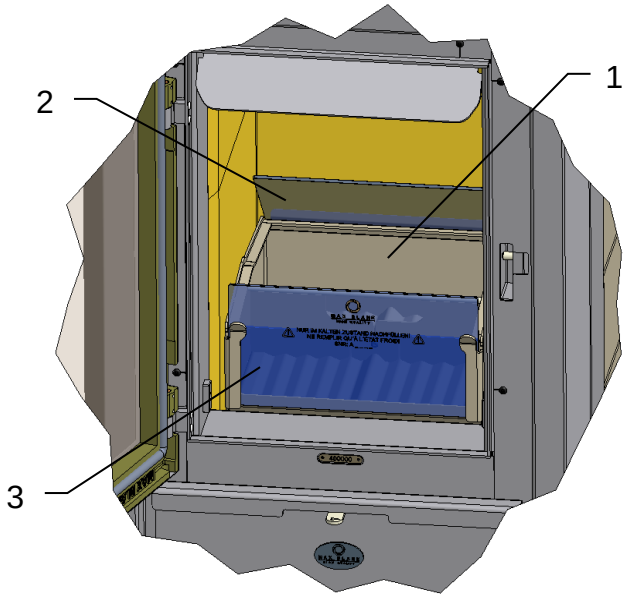
Sett det bakre glassdekselet (2) inn i den bakre spalten (8).



Skyv det fremre glassdekselet (3) inn i den fremre loddrette holderen (9). Den brukes til å oppbevare glassdekselet.



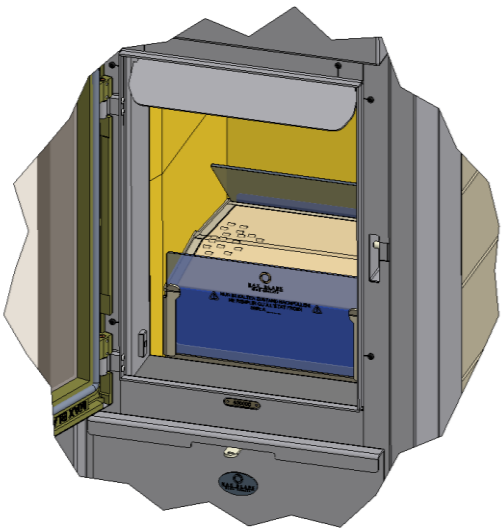
Pelletboxen (1) er klar til bruk. Kontroller spalten (10) mellom de to øvre glassdekslene (2) (3). Den skal være ca. **11 mm**.



Åpne glassdekslene (2) (3) for å fylle Pelletboxen (1). Legg deretter glassdekslene (2) (3) på Pelletboxen (1) igjen, og skyv dem helt frem og helt bakover.

MAX BLANK
HIGH QUALITY

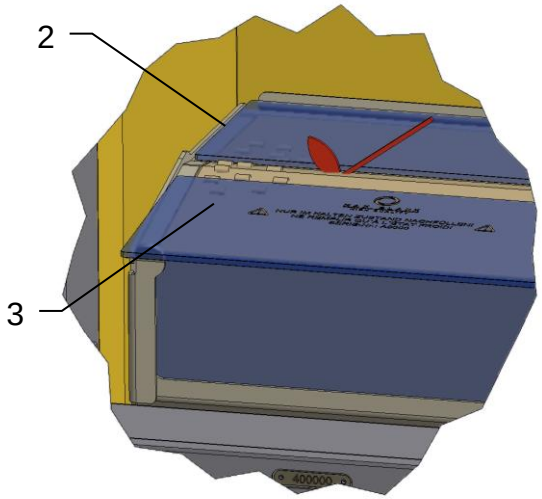
4 Innstillinger for luftspjeldet



Fyll Pelletbox KO1 i brennkammer KO1 **helt full** med ca. 7,5 kg trepellets Ø 6 mm.

Bruk bare trepellets med Ø 6 mm som minst oppfyller kravene i DIN EN 14961-2.

VIKTIG!
Kontroller Pelletboxen for skader og smuss før hver påfylling, og rengjør den.

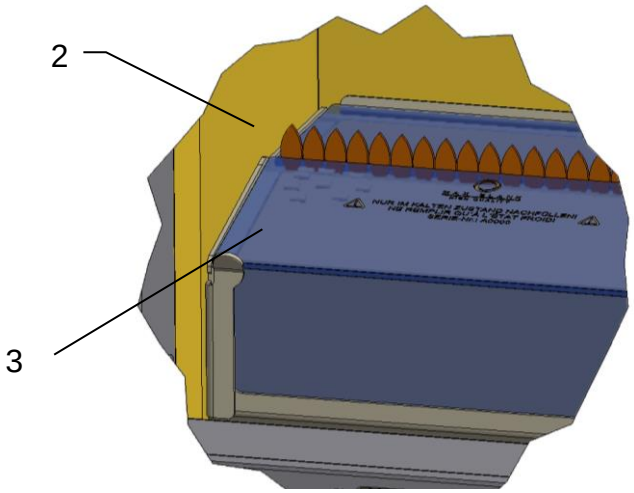


Legg det bakre glassdekselet (2) på Pelletboxen etter påfylling, og skyv det helt bakover.

Legg det fremre glassdekselet (3) på Pelletboxen slik at det blir en spalte på ca. 5 cm mellom glassdekslene.

Ved opptenning trekker du en stripe med tennvæske i denne spalten langs den bakre glasskanten, eller du stikker 2–3 tennbriketter ned i pelletsen. Tenn deretter på flere steder.

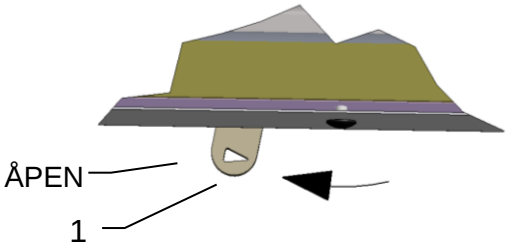
Advarsel: Bruk ikke rødsprit, bensin eller lignende eksplosive stoffer til opptenning.



Advarsel: Bruk vernehansker ved opptenning!

Skyv det fremre glassdekselet (3) mot det bakre glassdekselet (2) til det ligger helt på Pelletboxen.

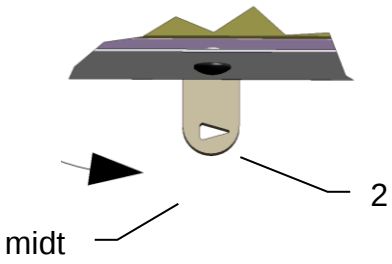
Spalten mellom glassene er da ca. 11 mm.



Forbrenningsluften som trengs, reguleres med luftspjeldet (1).

Luftspjeldet helt til venstre, som vist med pilsymbolet:
→ forbrenningsluften er helt åpen

Åpne luftspjeldet ved opptenning



Etter ca. 3–5 min setter du luftspjeldet i midtstilling eller 1/3 åpent (2), og lar det stå slik til det ikke lenger er synlige flammer eller glør.

Stilling på luftspjeldet: se databladet!

ADVARSEL!
Ilden i Pelletboxen må brenne ordentlig.
Først da kan luftspjeldet settes i riktig stilling.

5 Samsvarserklæring

Max Blank GmbH
Klaus-Blank-Str. 1
D-91747 Westheim

erklærer på eget ansvar at den beskrevne Pelletbox KO1 er i samsvar med alle relevante grunnleggende krav som den generelle byggetekniske godkjenningen er utstedt for.

Produktet er beregnet til oppvarming av rommet det står i. Pelletboxen må bare monteres i de brennkamrene den er beregnet for.

For riktig bruk av produktet og for at garantien skal gjelde, må monterings- og bruksanvisningen følges.

I Tyskland brukes produktet som Pelletbox etter godkjenningsretningslinjene til Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt).

Prøvingen ble utført av dette uavhengige prøvingsorganet:

DBI-Gastechnologisches Institut gGmbH Freiberg
DVGW-Prüflaboratorium Energie
Halsbrücker Str. 34
D-09599 Freiberg
Identifikasjonsnummer: 1721

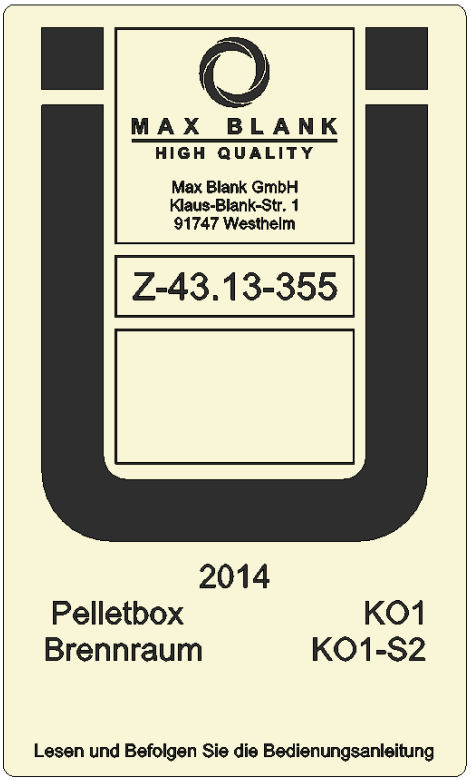
Westheim, 24.02.2023

MAX BLANK GmbH
Klaus-Blank-Straße 1
91747 Westheim
Telefon 09082/7001
Telefax 09082/2802

Thomas Blank
Ledelsen

Følgende prøvingsstandarder og krav er oppfylt:

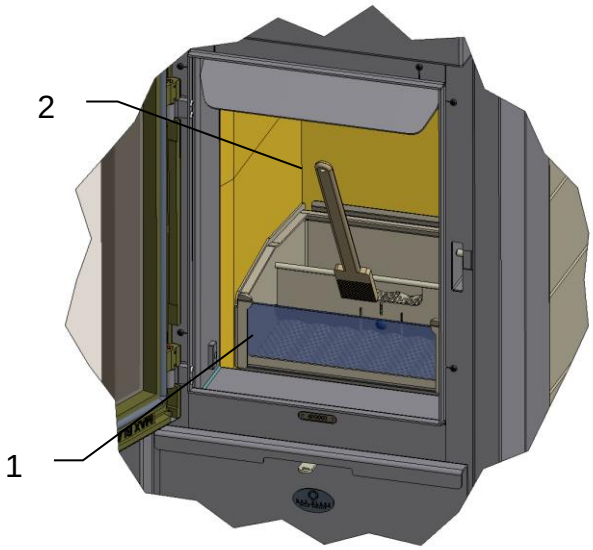
- Med utgangspunkt i EN 13240
- DIBt..Z-43.13-355
- 1. BImSchV trinn 2
- Sveits VKF nr. 9941
- BStV München
- BStVRegensburg
- FBStVO Aachen
- Østerrike art. 15a B-VG



Ü-merket som er vist her, tilsvarer originalen og er på forsiden av denne anvisningen.

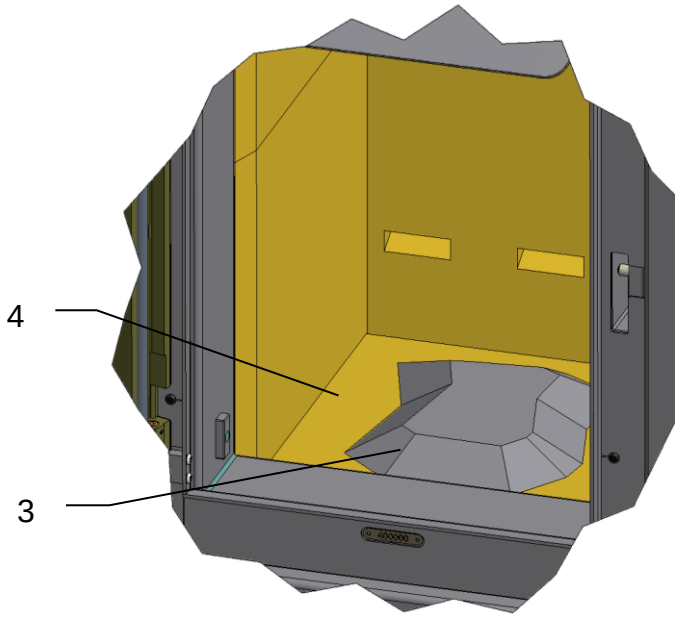
6 Rengjøring

For å sikre trygg og ren drift må hullbunnen i Pelletboxen og bunnen i brennkammeret rengjøres før hver ny påfylling.



Rengjør hullbunnen i Pelletboxen (1) med rengjøringspenselen (2) som følger med.

Stryk resten av asken gjennom hullbunnen med penselen (2) til den er helt ren.



Ta deretter ut Pelletboxen, fjern resten av asken (3) og rengjør bunnen i brennkammeret (4).

Kast resten av asken på riktig måte.

Slik sikrer du at Pelletboxen fungerer som den skal.

7 Leveringsomfang

Pelletbox
- Monterings- og bruksanvisning «Pelletbox»
- Vernehanske
- Lighter / fyrstikker
- Rengjøringspensel
- Pelletsspade
- Pelletsveske

Notater:

8 Overleveringsprotokoll

Sjekkliste for overlevering av Pelletboxen etter montering og tilkobling:

Gratulerer med din nye Max Blank High Quality-Pelletbox! Denne sjekklisten skal hjelpe deg å huske alle punkter som er viktige for installasjonen.

Husk at ildstedet ditt må godkjennes av en feier. Feieren svarer gjerne på spørsmål.

Med denne sjekklisten kan du gå gjennom alle relevante overleveringspunkter sammen med forhandleren.

Pelletbox-modell: Pelletbox KO1 Serienr.: A ……

Peisovnmodell: …… Serienr.: ……

- ☐ Pelletboxen er levert i forskriftsmessig stand og er egnet for det aktuelle ildstedet.
- ☐ Peisovnen er riktig montert etter sikkerhetsforskriftene og tilkoblet skorsteinen.
- ☐ Dimensjoneringen av skorsteinen er kontrollert. **Minste trekk er 12 Pa. Høyeste trekk er 15 Pa. Ved undertrykk over 15 Pa må det monteres en trekkbegrenser.**
- ☐ Ü-merket er plassert synlig.
- ☐ Kunden har fått opplæring i fyring med Pelletboxen og hvordan den fungerer.
- ☐ Det er gjennomført en prøvefyring med opplæring i betjening og bruk.
- ☐ Kunden er gjort oppmerksom på at det bare skal brukes pellets som oppfyller standarden EN 14961-2 (A1) og sertifiseringene ENplus-A1 og DINplus.
- ☐ **Kunden er gjort oppmerksom på at hvis kravene til trekk ikke overholdes, eller hvis det brukes pellets som ikke er standardiserte, bortfaller all rett til garanti**.
- ☐ Kunden er gjort oppmerksom på at ovnen skal brukes i henhold til bruksanvisningen.

Kjøperens navn: ……..…….…… …..

Adresse (oppstillingssted):……..……..……

……..……..…….

……..…	……..……	……..……
Sted, dato	Kjøperens underskrift	Underskrift montør/forhandler

Ta en kopi av denne sjekklisten til dine egne papirer.

MAX BLANK
HIGH QUALITY

Har du spørsmål om service, kan du kontakte forhandleren din
(se forhandlerstempel)

Max Blank GmbH - Klaus-Blank-Straße 1 - D-91747 Westheim
service@maxblank.com www.maxblank.com

Med forbehold om feil, endringer i konstruksjon, design, fargetoner og leveringsomfang samt trykkfeil.